

Avis juridique important

|

61993J0468

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 28?? ????????? 1996. - Gemeente Emmen ?????
Belastingdienst Grote Ondernemingen. - Demande de décision préjudicielle: Gerechtshof
Leeuwarden - ????? ??????. - ????? ??????? ??? - ?????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? 4,
?????????????? 3, ?????????? ??- ?????????? ?????????? ????? ??????????????. - ?????????? C-468/93.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1996 ??????? I-01721

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

++++

????????????????? ?????????????? * ?????????????? ??? ?????????????? * ?????? ????????? ?????????? * ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? * ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????
* ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????????
????????? * ?????????? ??? "????????? ?????? ??????????????" * ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 4 PAR 3, ??????. '?', ??? 13, ?, ??????. ?')

?????????????

?? ?????? 13, ?, ?????????? '?', ??? ?????? ?????????? 77/388, ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? "????????????????? ??? ?????? 4,
????????????????? 3, ?????????????? '?', ?????????? ?????? ??????????????". ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????????, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? 4, ??????????????
3, ?????????????? '?', ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 13, ?, ?????????????? '?', ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????

???? ????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ????? ?????? ??????? ?? ?????
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ????? ??????????????
???? ?? ??????? ??? ?????????? ???????.

?????????

???? ???????? C-468/93,

??? ????? ?? ?????????????? ??????? ??? Gerechtshof te Leeuwarden (???? ??????) ????? ??
?????????????, ???' ??????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ??, ?? ??? ?????? ??????????, ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???????

Gemeente Emmen

???

Belastingdienst Grote Ondernemingen,

? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 13, ?,
????????????? '?', ??? 4, ?????????????? 3, ?????????????? '?', ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ???
?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????,
??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????????? (???????? ??????),

????????????? ??? ?????? D. A. O. Edward, ?????????? ??????????, J.-P. Puissochet (????????????), J. C.
Moitinho de Almeida, C. Gulmann ??? M. Wathelet, ???????????,

????????? ??????????????: N. Fennelly

?????????????: H. von Holstein, ??????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????:

* ? ?????? ??? Emmen, ?????????????????????? ??? ?????? R. Brouwer ??? W. A. Rouwenhorst,
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????,

* ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Bos, ??????? ?????????????? ??? ??????????????
?????????????????,

* ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??? B. J. Drijber, ?????? ???
????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ??????????????????,

????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? Emmen, ?????????????????????? ???
????? R. Brouwer ??? W. A. Rouwenhorst, ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ???
??? J. S. van den Oosterkamp, ?????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ???
G. D. van Norden, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ??? B. J. Drijber, ?????? ?? ?????????????????? ??? 9??
????????????? 1995,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 14?? ??????????? 1995,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 14?? ????????????? 1993, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 16 ?????????????
1993, ?? Gerechtshof te Leeuwarden ?????????, ?????????? ??? ????????? 177 ??? ?????????? ??, ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????????? 13, ?, ??????????
'?, ??? 4, ?????????????? 3, ?????????? '?', ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????? ??
????? ??????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ??????: ????? ?????????).

2 ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? Gemeente Emmen (?????? ???
Emmen) ??? Belastingdienst Grote Ondernemingen, Groningen (????????????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ??? Groningen, ??? ??????: Belastingdienst), ????? ?????? ? ?????? ??? Emmen
????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ??????????
'?, ??? ?????? ??????????

3 ?? ?????? 13, ?, ?????????? '?', ?????????:

"?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ??????????????, ??? ???
????????????????????? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????,
????????????????? ??? ?????????????? :

(...)

?) ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 4,
????????????????? 3, ?????????????? '?', ?????????? ?????? ??????????????."

4 ?????????, ?? ?????? 4, ?????????????? 3, ?????????????? '?', ??? ?????? ?????????, ?????????:

"?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????
????????????????????? ?????????????????????? [?????????????????] ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????
????????????????? 2 ?????????????????????, ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? :

(...)

?) ?????????? ?????????? ?????? ??????????????

?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????? ???, ?????
????????????? ??? ?? ?????? ??????."

5 ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? "????????? ?????? ??????????????".

6 ?? ?????? 13, ?, ?????????? '?', ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??
????? 11, ?????????????? 1, ?????????? a, ?????? ?????????????, ??? Wet op de omzetbelasting ???

1968 (???????????? ?????? ????? ?????? ?????? ?????????, ??? ?????: WOB), ? ?????? ?????? ??
???????????

"1. ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???
??? ??????:"

a) ? ?????????????? ??????????, ???????????

1) ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?, ??
??????????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ???????????."

7 ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
????????????? ?? Hoge Raad ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ??????????, ?????????????????????? ?????? ?????? ???????????????, ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????. ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? Hoge Raad, ??? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?? ?????
????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????
??????????.

8 ? ?????????? ?????? ??????, ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????????????????
????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????

9 ??? ?????????? ??? 1992 ? ?????? ??? Emmen ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????????. ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????. ?? ?????????? ?????????????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????????, ??????????????, ?????????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????
????????????????? ??????????????????

10 ? ?????? ??? Emmen ?????????????? ?????????????? ?????? 67 542 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????
????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????
????????, ?? ??? ?????????????????? ???, ?????? ??? ?????????????????????????????????? ?????????????, ?? ??????????????????????
????????? ??? ?????????????????? "????????????????????? ??????????" ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 11,
????????????????? 1, ?????????????? a, ?????????? ??????????????, ??? WOB.

11 ?? Belastingdienst ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? Emmen ??? ?????????????????? ???
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? WOB. ?????? ??? ??
????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ? ??????
????????????????? ?????? ??????????????????????

12 ? ?????????? ?????? ?????????? ??? Gerechtshof te Leeuwarden. ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????? "?????????????????????
?????????????" ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????. ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ???
????????????????????, ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????????????
????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????

13 ?????????? ??? ? ??????? ??? ??????? ????? ??? ?????????? ??? ??????????? ???????????, ????? ??? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? '?', ??? 4, ??????????? 3, ?????????? '?', ??? ?????? ?????????, ????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????

"?. ?) ??????? ?? ?????????? ??? ?? '????????????????? ??????? ???', ????? ?? ?????? 4, ?????????????? 3, ?????????? '?', ??? ?????????, ?????????? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?????? ?????????????????? ?????? ???/? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??' ????? ?? ???????;

?. ?) ?????????? '????????????????? ??????? ???', ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????????????, ????? ?? ?????????????? 2.3, ???, ????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????????????? ?' ????? ????? ?????????? ??????

* ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? (??? ?? ??????????????)

* ?????????????? ?????????? ??????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? 2.3.;

?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?. ?), ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?' ????? ??? ??????????????????

?????????????? ????? ?? ???????, ??? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?. ?) ?????????, ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ?' ??????????

?) ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????? ??? ??????????

?) ??????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ??? ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????????

?) ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????, ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????.

?) ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??????

?) ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ??????? ??? ??????????

??) ?????????????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????????"

14 ?? ?? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? "????????? ?????? ?????????????????", ????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????????, ?????? ?? ??????? ?????????????????? ?' ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????

15 ? ?????? ??? Emmen ?????????? ??? ? ?????? ?????????????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????

22 '???????, ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ????? ?? ?????? ??, ????? ?
???????????? ?????????? ??????????? ??????, ?? ??????????, ?? ??????? ??????????, ??
????????????? ?' ????? ?? ????? ????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?????
(?? ??' ?????? ?? ?????????? ?? 18?? ????????????? 1984, 327/82, Ekro, ??????? 1984, ? 107,
????? 14).

23 ? ?????????? ??????, ??????, ??? ? ?????, ??? ????? 4, ??????????? 3, ?????????? '? , ???
???????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?
????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????
?????????????, ?? ????? ?? ????? ????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????
?? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????????????????.

24 ????? ?? ????? 4, ????????????? 3, ?????????? '? , ?? ?????? ?????????, "?? ?????? ?????
????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????????????? ??????? ??, ??? ?????????? ?? ?? ??????
?????". ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? "??" ?????????? ?? ? ?????????? ????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????
?????????? ???. ?????, ? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??, ?????????????????????? ? ??, ??
?????? ? ?????? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ??????????????. ?
?????????? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?? ??????
????????????????????? ? ????????? "als zodanig omschreven al dan niet bouwrijp gemaakte terreinen",
????? ?? ?? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ????? "?????????
? ??????????????????" ?????????????????? ??????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????

25 ?????, ??? ?? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 13
?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ??
11?? ????????????? 1995, C-453/93, Bulthuis-Griffioen, ????????? 1995, ? I-2341, ?????? 18) ???,
????????, ?? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????
?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? ??????????
?? ??????????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ???????
?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? '? , ?? ?????? ?????????, ? ??????
?????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????

26 ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? "????????? ?????? ??????????????" ????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????? 13, ?, ?????????? '? , ?? 4, ?????????????? 3, ?????????? '? , ?? ??????
?????????. ????? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????
?? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?????
????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????

????????? ?? ? ? ?????????????? ??????

?? ? ? ?????????????? ???????

27 ?? ????? ???? ????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ??????????????
????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ????? ?????????????? ??? ?????? ??????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ????
?????????????? ?? ??????????? ??? ?? ?????????????? ???????.

????????????

??? ??? ???? ??

?? ????????? (?????? ????)

?????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ?? ????????? ??? 14?? ????????????? 1993 ??
Gerechtshof te Leeuwarden, ??????????????:

????????????? ??? ?????? ???? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ???? "?????? ????
?????????????" ???? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ?, ??? 4,
????????????? 3, ?????????? ?, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????
1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ???? ??????
???????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????
?????. ???? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ??????? ??
????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ????
????????????????? ????? ??? ??????? ???? ?????????? ??????.